



Centralna Komisja Egzaminacyjna

Arkuszy zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

Układ graficzny © CKE 2010

WPISUJE ZDAJĄCY

KOD

--	--	--

PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*Miejsce
na naklejkę
z kodem*

☐ dysleksja

**EGZAMIN MATURALNY
Z JĘZYKA WŁOSKIEGO**

POZIOM PODSTAWOWY

MAJ 2011

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj ■ pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊗ i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

**Czas pracy:
120 minut**

**Liczba punktów
do uzyskania: 50**



MJW-P1_1P-112

ROZUMIENIE SŁUCHANEGO TEKSTU

Zadanie 1. (5 pkt)

Usłyszysz dwukrotnie rozmowę ze znanym sportowcem Enrico Fabrisem. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B lub C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

1.1. Enrico Fabris

- A. non ha ancora vinto nulla.
- B. ha vinto due milioni di euro.
- C. ha vinto alcune medaglie e del denaro.

1.2. Enrico Fabris vorrebbe

- A. stabilirsi in Finlandia.
- B. andare ad abitare a New York.
- C. andare in Finlandia per una vacanza.

1.3. Enrico Fabris ha ottenuto il successo grazie

- A. alla fortuna.
- B. alla sua tecnica.
- C. al sostegno della famiglia.

1.4. Nella vita, accanto a Enrico Fabris

- A. c'è soltanto il padre.
- B. ci sono i suoi familiari.
- C. purtroppo non c'è più la nonna.

1.5. Enrico Fabris

- A. ama solo pattinare.
- B. non ha amici a causa dello sport.
- C. ha molti interessi al di fuori dello sport.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 2. (5 pkt)

Usłyszysz dwukrotnie wypowiedzi pięciu osób na temat spędzania czasu wolnego. Do każdej osoby (2.1.–2.5.) dopasuj właściwe hobby (A–F). Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga: jedno hobby zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej osoby.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

- A. Leggere
- B. Nuotare
- C. Cantare
- D. Ballare
- E. Fotografare
- F. Studiare le lingue

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 3. (5 pkt)

Usłyszysz dwukrotnie wywiad ze sławną aktorką włoską Claudią Cardinale. Zaznacz w tabeli znakiem X, które zdania (3.1.–3.5.) są zgodne z treścią nagrania (V – Vero), a które nie (F – Falso).

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		V	F
3.1.	Claudia Cardinale si sente soprattutto italiana.		
3.2.	Claudia Cardinale fin da piccola sognava di diventare attrice.		
3.3.	L'attrice è cresciuta in una famiglia molto liberale.		
3.4.	Claudia Cardinale per molto tempo non si considerava per niente bella.		
3.5.	L'attrice in passato aveva paura di recitare a teatro a causa della sua voce.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

ROZUMIENIE PISANEGO TEKSTU**Zadanie 4. (7 pkt)**

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B, C lub D.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

QUATTRO RUOTE NEL DESERTO

Un'avventura nel Sahara? Una gara con i quad in pieno deserto? Mi sembravano cose difficilmente realizzabili per una donna in carrozzina come me, ed invece sono state possibili grazie ad un uomo che ha creduto in un sogno e che, insieme ad altri sognatori, ha voluto realizzare un progetto che per molti disabili era pura fantasia.

“L'avventura della vita nasce dalla mente e non dal corpo”: questo è lo slogan dell'associazione *Handland* e del suo presidente e fondatore Romano Girardi. Lui stesso nelle pagine del sito internet www.handland.it spiega le ragioni che lo hanno portato a fondare questa associazione e ad organizzare poi l'iniziativa a cui ho preso parte.

Grazie alla sua volontà e alla determinazione degli altri soci di *Handland* sono stati trovati gli sponsor pronti a pagare tutte le spese legate alla nostra “avventura” nel deserto per garantire la gratuità della nostra partecipazione alla gara. Alla fine lo scopo è stato raggiunto e il progetto è stato presentato al Motor Show di Bologna.

Nel maggio 2007 ho mandato il mio curriculum. Dopo un po' sono stata chiamata per la selezione che si svolgeva a Torino. La selezione completa consisteva nella guida di un quad, in prove di orientamento, in un test di predisposizione e in un colloquio con uno psicologo. Poi è iniziata la lunga attesa per la partenza. Ma alla fine ce l'ho fatta, e dopo qualche settimana sono partita da Genova per Tunisi cominciando la più grande avventura della mia vita.

Il nostro gruppo era composto da 38 persone, tra cui un medico, un'infermiera ed una fisioterapista. Noi concorrenti eravamo sette; sette ragazzi “diversamente abili”, spaventati ma pronti a cominciare l'avventura. I mezzi erano tanti: 6 fuoristrada, 2 camionette dei Vigili del Fuoco, 2 camion d'appoggio e poi 9 quad modificati ed adattati alle nostre esigenze che ci hanno permesso di gareggiare in tutta sicurezza.

La nostra avventura iniziata a Douz consisteva in prove di navigazione con il GPS e in prove di orientamento con la bussola. Siamo riusciti ad attraversare 500 chilometri di deserto con dei quad che non avevamo mai guidato prima, da soli! Che fatica! Che soddisfazione! All'inizio della gara mi sentivo tanto insicura, spaventata e preoccupata. Come tutti gli altri ragazzi, del resto. Ma durante il viaggio tutto è cambiato! Lungo la strada siamo “cresciuti”, cambiati. Non eravamo più strani esseri venuti da un altro mondo, ma ragazzi assolutamente “normali” da cui gli altri possono anche imparare qualcosa. Ci siamo sentiti incredibilmente uguali e riccamente diversi. E capire questa cosa mi è sembrata una vera vittoria!

Adattato da www.mobilita.com

4.1. La narratrice è

- A. un'organizzatrice della gara.
- B. la fondatrice di *Handland*.
- C. una partecipante alla gara.
- D. una viaggiatrice esperta.

4.2. Le spese della gara sono state coperte

- A. totalmente dai partecipanti alla gara.
- B. in parte dai partecipanti alla gara.
- C. dal Motor Show di Bologna.
- D. dagli sponsor.

4.3. Per prendere parte alla gara era sufficiente

- A. passare una serie di test e prove.
- B. presentarsi ad un colloquio.
- C. saper già guidare un quad.
- D. mandare il curriculum.

4.4. I partecipanti alla gara erano

- A. diciannove.
- B. trentotto.
- C. sette.
- D. nove.

4.5. I concorrenti hanno attraversato il deserto guidando

- A. le camionette dei vigili del fuoco.
- B. i quad specialmente modificati.
- C. i camion d'appoggio.
- D. sei fuoristrada.

4.6. Stefania Cipolletta

- A. durante la gara si è sentita una ragazza come tutte le altre.
- B. prima della gara era tranquilla, poi si è spaventata.
- C. durante la gara ha capito di non essere normale.
- D. ha partecipato alla gara soltanto per vincere.

4.7. Lo scopo della gara era quello di

- A. raccogliere i fondi per un'associazione di handicappati.
- B. far conoscere alla gente il fascino del deserto.
- C. interessare tutti gli appassionati di quad.
- D. aiutare i disabili a realizzare un sogno.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (6 pkt)

Przeczytaj tekst. Zaznacz w tabeli znakiem X, które zdania (5.1.–5.6.) są zgodne z treścią tekstu (V – Vero), a które nie (F – Falso).

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

IL MESTIERE DEL FIGLIO

Gli adolescenti italiani sono viziati dai genitori. Serve un nuovo cellulare? Ecco i soldi. È uscito il videogioco dei sogni? Ecco il denaro. A scuola hanno tutti quel paio di scarpe terribilmente alla moda? Meglio aprire il portafoglio e comprarle subito. Poco importa se un acquisto è davvero necessario. I giovanissimi riescono ad avere dai genitori una quarantina di euro ogni settimana. Si tratta di denaro ottenuto, di solito, senza muovere un dito.

Delle abitudini finanziarie dei giovani parla una ricerca realizzata on line in venticinque nazioni. I dati riguardanti il nostro paese sono molto chiari: quasi ogni richiesta dei figli diventa un ordine. L'80 per cento dei ragazzi che ha risposto alle domande ha dichiarato di avere i soldi semplicemente chiedendoli al padre o alla madre.

Un adolescente italiano su due dichiara di ricevere spesso i soldi anche dai nonni o da altri parenti. Poi ci sono i regali in denaro in occasione del compleanno, dell'onomastico o del Natale, quando l'adulto senza idee preferisce dire al giovane "prendi questi soldi così ti compri quello che vuoi". Inoltre i ragazzi ricevono dei soldi ogni settimana, ma non sono obbligati a nessun lavoro domestico. Solo il 12 per cento dei ragazzi che hanno risposto al questionario guadagna con piccoli lavori occasionali. Nella cultura italiana non esiste il concetto del lavoro part time che si fa in estate, durante le vacanze scolastiche. I dati della ricerca spingono comunque a una precisazione: non tutti i soldi che entrano nelle tasche dagli adolescenti italiani sono spesi nelle ricariche del cellulare e nei vestiti. Ci sono infatti ragazzi che ogni settimana risparmiano fino a dieci euro.

adattato da www.espresso.it

		V	F
5.1.	I genitori italiani danno soldi ai figli solo in caso di necessità.		
5.2.	L'indagine è stata condotta soltanto in Italia.		
5.3.	I parenti preferiscono regalare soldi perché non sanno cosa regalare.		
5.4.	Gli adolescenti italiani sono abituati ad aiutare in casa		
5.5.	Alcuni ragazzi risparmiano una parte dei loro soldi.		
5.6.	L'articolo tratta della crisi economica in Italia.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. (7 pkt)

Przeczytaj teksty. Dobierz właściwy nagłówek (A–H) do każdego z nich. Wpisz odpowiednią literę w miejsca 6.1.–6.7. **Uwaga:** jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnego tekstu.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

6.1. _____

Quando ero bambina raccontavo tutto alla mia mamma. Poi, una volta diventata adolescente, ho smesso di farlo. Adesso, da grande, sento il desiderio di ricominciare. Il problema è che quando inizio a parlare della mia vita sentimentale lei diventa nervosa. Se poi le racconto che mi sono comprata qualcosa mi critica per aver speso tanto. Cosa devo fare, dobbiamo limitarci a parlare del tempo?

6.2. _____

Da circa un anno lavoro nell'ufficio di marketing di una società. Ora mi sento più sicuro, ho molte idee e responsabilità sempre maggiori. Dello stipendio non mi posso lamentare: guadagno bene. Purtroppo ho notato che sul lavoro ho dei nemici che mi vogliono danneggiare, anche solo in piccole cose. Cosa devo fare: lavorare peggio e stare zitto?

6.3. _____

Ho 29 anni, non ho né figli né marito. Lavoro e vivo ancora con i miei genitori. Ho un buon impiego e la verità è che non so cosa fare con il mio stipendio. Le mie amiche mi consigliano di spendere tutto in vestiti, viaggi e capricci vari, ma io preferirei risparmiare un poco. Quanti soldi dovrei mettere da parte?

6.4. _____

Ho un vicino che lavora in casa e di notte parla al telefono con i suoi clienti sparsi in tutto il mondo. Siccome la stanza da cui telefona è proprio accanto alla mia, dormo male e mi sveglio stanchissimo. Non posso spostarmi in un'altra stanza perché vivo da solo in un monolocale. Ho diritto a protestare?

6.5. _____

Non resisterò un'altra notte senza dormire: sto diventato isterica. Ho una figlia di 2 anni che ha l'abitudine di svegliarsi alle 4 di mattina e di mettersi a piangere. Quando finalmente riesco a farla riaddormentare è ormai l'alba e ho perso completamente il sonno. Cosa posso fare? Sono stanchissima e il mio vicino di casa continua a lamentarsi.

6.6. _____

Lavoro da molti anni come segretaria in un'agenzia di pubblicità. Il nuovo direttore, quando si arrabbia, alza la voce e comincia a sgridarmi. Non mi era mai successo prima d'ora. Anche se qualche volta ha ragione, chi gli dà il diritto di sgridarmi?

6.7. _____

Dopo sei mesi di fidanzamento, da circa un anno mi sono sposata. In generale sono felice, ma ci sono alcune cose che non mi piacciono nel comportamento di mio marito. Non guadagna molto e quasi tutti i soldi li spende in cd oppure al bar (esce quasi tutte le sere). Come possiamo formare una famiglia se lui non vuole comportarsi da persona adulta?

adattato da UNICA, 2004

A. FIGLI SENZA SOLDI

B. DENARO DI TROPPO

C. COLLEGHI INVIDIOSI

D. PROBLEMI CON IL CAPO

E. BIMBA CHE NON DORME

F. LAVORATORE NOTTURNO

G. MARITO NON RESPONSABILE

H. MANCANZA DI COMUNICAZIONE

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0-1	0-1	0-1	0-1	0-1	

W Twojej szkole odbyły się zawody sportowe. W liście do kolegi z Włoch:

- Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniej formy i stylu listu. Nie umieszczaj żadnych adresów. Podpisz się jako XYZ. Długość listu powinna wynosić od 120 do 150 słów. Oceniana jest umiejętność przekazania wszystkich informacji (4 punkty), forma (2 punkty), poprawność językowa (2 punkty) oraz bogactwo językowe (2 punkty).*

CZYSTOPIŚ

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary school handwriting practice paper. The lines are evenly spaced and run across the entire width of the page. There are no margins, text, or other markings present.

[illegible]

Liczba wyrazów w DFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				FORMA	BOGACTWO JĘZYKOWE	POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4				
liczba punktów	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-1-2	0-1-2	0-1-2	

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)

--	--	--	--	--	--	--	--	--

KOD EGZAMINATORA

.....
Czytelny podpis egzaminatora

--	--	--

KOD ZDAJĄCEGO